

La batalla legal de Lily Traubmann para conocer los vínculos de Israel con Pinochet

Augusto Pinochet | Biblioteca del Congreso Nacional de Chile

Publicado por

[Cris Vaccaro](#)

Después de una batalla legal de casi medio año, la chilena radicada en Israel, **Lily Traubmann** consiguió algo que ella definió como inédito: lograr que una corte israelí exigiera a los ministerios de Defensa y Relaciones exteriores, **desclasificar documentos que vincularían a dichas instituciones con la dictadura de Augusto Pinochet en Chile.**

En conversación con **Biobiochile.cl**, Traubmann, cuyo padre **Ernesto Traubman** fue ejecutado en **septiembre de 1973**, dijo que este es un hecho **“sin precedentes”** ya que, por primera vez, **se están realizando juicios que permitan conocer el vínculo de Israel no sólo con el régimen castrense chileno.**

“Se están haciendo juicios sobre Chile, Argentina, Ruanda y otros países”, dijo.

Junto a **Daniel Silberman** y el abogado **Eitay Mack**, Traubmann espera que se revelen las presuntas asesorías militares y el apoyo diplomático prestado a Chile entre los años **1970 y 1980.**

“Al principio pensamos pedir los antecedentes desde que Pinochet asumió hasta que entregó la Presidencia, pero finalmente acotamos el período entre el 4 de noviembre de 1970, cuando asume Salvador Allende y 1980. Pero esto es la parte inicial”, afirmó.

De esta forma, la determinación tomada por la corte israelí, que en primera instancia denegó la petición dado el volumen de documentos (se estima en más de 19 mil), entregó **un plazo de tres meses** para que las reparticiones hicieran entrega de los documentos. Instancia que, en todo caso, será selectiva.

“La desclasificación de documentos en Estados Unidos ayudó a conocer más antecedentes”, sostuvo Traubmann, quien agregó que aquellos antecedentes permitieron determinar que Israel habría entregado algún tipo de colaboración al régimen de Pinochet.

“Sabemos que en la parte diplomática, hubo un apoyo mutuo entre Israel y la dictadura de Pinochet. Hemos recibido algún material que confirma que existió colaboración”, afirmó, añadiendo que espera, una vez liberados los antecedentes, conocer por ejemplo, **“si el asesino de mi padre estuvo acá”**.

“Puede que también sepamos otras cosas, como si Israel entregó ayuda logística o capacitación a los servicios de seguridad como la DINA. Queremos saber qué clase de contacto hubo”, precisó.

De esta forma, Lily Traubmann espera que las agrupaciones de Derechos Humanos en Chile se manifiesten para pedir al Gobierno de **Michelle Bachelet** alguna medida diplomática que permita acelerar la entrega de los documentos.

<http://www.biobiochile.cl/noticias/nacional/actualidad/2016/07/22/la-batalla-legal-de-lily-traubmann-para-conocer-los-vinculos-de-israel-con-pinochet.shtml>

Israel estudia abrir archivos secretos sobre relaciones con Pinochet

por [EFE](#) 20 julio 2016



Se trata de más de 19.000 documentos que solicitan Daniel Silberman, hijo de un desaparecido desde 1974, y Lily Traubmann, hija de un ejecutado político en septiembre de 1973.

El Ministerio israelí de Defensa estudiará la petición de dos oriundos chilenos que le exigen por vía judicial la apertura de los archivos sobre las relaciones de este país con el régimen de Augusto Pinochet, informó hoy el abogado de los demandantes, Itai Mack.

"Hasta ahora, se negaban siquiera a analizar el asunto con el argumento de que no tenían recursos humanos suficientes", dijo Mack después de ser informado de la nueva postura del Estado.

Se trata de más de 19.000 documentos -a los que ahora parecen haberse agregado varios miles más- que solicitan Daniel Silberman, hijo de un desaparecido desde 1974, y Lily Traubmann, hija de un ejecutado político en septiembre de 1973.

Ambos demandan que Defensa revele los documentos sobre las relaciones de Israel con el régimen de Pinochet (1973-1990).

"Se trata de una cuestión de justicia histórica y de justicia personal", explicó a Efe este abogado de derechos humanos, también involucrado en la investigación de casos relacionados con el genocidio de Ruanda y las matanzas en Sudán del Sur.

Recordó que, en la década de 1990, EEUU dio a conocer los documentos de sus relaciones con Chile y ello ayudó a esclarecer algunos casos de desaparecidos, por lo que considera que Israel debería hacer lo propio.

Los documentos estadounidenses sitúan a Israel entre los principales exportadores de armas a Chile hacia el final de la dictadura, con la que tuvo además una alianza de carácter "político" en foros internacionales, según Mack.

Sin embargo, los demandantes quieren además un examen del alcance de la cooperación y saber cuánto sabían las autoridades israelíes de la época acerca de las desapariciones y ejecuciones que perpetraba el régimen de Pinochet.

"Inicialmente, informaron a la Corte de que hay más documentos de los que nos imaginábamos y de que no tienen posibilidad de pasar documento por documento pero, ante la negativa de la jueza a aceptar un 'no' generalizado, el Estado ha aceptado analizar el asunto para empezar por algo", subrayó.

Silberman y Traubmann presentaron su demanda a las autoridades el año pasado y, ante la negativa del Ministerio, en marzo acudieron a los tribunales para obligarles a comenzar a desclasificar los documentos.

"Es importante, primero, para conocer la verdad y que no se repitan este tipo de casos y, segundo, porque pueden ser de ayuda para esclarecer algún caso particular, como ocurrió con los documentos de EEUU", concluyó el abogado israelí.

<http://www.elmostrador.cl/noticias/pais/2016/07/20/israel-estudia-abrir-archivos-secretos-sobre-relaciones-con-pinochet/>

Víctimas de dictadura pidieron a Israel revelar documentos de venta de armas a Pinochet

Daniel Silberman y Lily Traubmann presentaron una querrela contra ese Estado para que revelen unos 19.000 archivos sobre este intercambio.

"Lo único que pretendemos es conocer la verdad", dijo la hija del ejecutado Ernesto Traubman.

Publicado: **Lunes 21 de marzo de 2016** | Autor: **Cooperativa.cl**



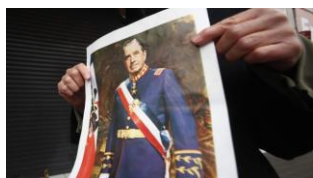
Los hijos de David Silberman (izq) y Ernesto Traubmann buscan desclasificar unos 19 mil archivos que pueden contener información sobre el destino de sus padres.

Dos hijos de víctimas de la dictadura militar y exiliados en Israel demandaron, a través de una querrela, al **Estado de Israel que desclasifique cerca de 20.000 documentos relativos a la venta de armas al régimen de Augusto Pinochet.**

La primera vista del proceso judicial tendrá lugar el próximo 18 de abril en el Tribunal del Distrito de Tel Aviv, y los querellantes pretenden conocer aquellos documentos relativos a la relación bilateral y comercial entre los dos países, así como posibles indicios sobre la suerte que corrieron sus progenitores asesinados tras el golpe militar del general Pinochet.

También buscan que se abra un debate político en Israel sobre la venta de armamento, que lleve a regularizar dicha actividad y se prohíba su venta a regímenes dictatoriales o estados u organizaciones que vulneren los derechos humanos.

"Con nuestra querrela demandamos al Estado de Israel y específicamente al Ministerio de Defensa, para que **dé a conocer unos 19.000 documentos sobre la venta de armas y consejería de guerra entre Chile e Israel en los años de la dictadura**", explicó a *Efe* **Daniel Silberman**, hijo de David Silberman, detenido en 1973 y desaparecido desde 1974.



Los hijos de David Silberman y Ernesto Traubmann buscan desclasificar unos 19 mil archivos entre la dictadura de Augusto Pinochet e Israel. (Foto: Archivo UNO)

Residente en Misgav, en el norte de Israel, Silberman, de 49 años y que tenía siete cuando su progenitor desapareció, y emigró a Israel, cree que "transcurridos 40 años, no puede haber razones de defensa o seguridad que impidan la desclasificación de esos documentos".

"Entendemos que en algunos de esos documentos puede haber información directa sobre nuestros familiares", abunda, aunque subraya que "eso es sólo la parte superficial de nuestra meta".

"Nuestro objetivo final es que todo el tema de la venta de armas en Israel sea controlado por ley y presionar para que se establezcan criterios claros por los que **se prohíba la venta a países o regímenes dictatoriales o que frecuentemente violan los derechos humanos**", apostilló.

Por su parte, **Lily Traubmann, hija de Ernesto Traubman**, ejecutado político en septiembre de 1973, y residente en el kibutz Meguido, y otra de las querellantes, cree que una vez se revele el contenido de los documentos "se podrá saber mucho más sobre las relaciones y no sólo en cuanto a la venta de armas sino también las diplomáticas".

"La excusa de que son muchos documentos y lleva trabajo leerlos no nos sirve. Imagínate que Alemania dijera que hay muchos documentos sobre el nazismo, sería algo inconcebible", refiere sobre el argumento dado por Defensa para no revelar en bloque los documentos solicitados.

"Lo único que pretendemos es conocer la verdad y esto ayudará a muchos procesos abiertos en Chile y supondrá un paso adelante para frenar la ayuda a todos esos estados donde hay represiones terribles y que existen gracias a la ayuda de otros países", concluyó.

El abogado que lleva el caso, Itay Mack, explicó a *Efe* que la querrela ha sido interpuesta al Ministerio de Defensa y al de Exteriores de Israel, que históricamente han trabajado en conjunción en relación al comercio de armas.

Se mostró confiado en poder ganar el juicio por el tiempo transcurrido y porque EEUU en los años noventa ya desclasificó 20.000 documentos sobre las relaciones de Israel y la Chile de Pinochet, en los que se reflejaba que el Estado judío fue uno de los principales suministradores de armas a la dictadura

<http://www.cooperativa.cl/noticias/pais/dd-hh/victimas-de-dictadura-pidieron-a-israel-revelar-documentos-de-venta-de/2016-03-21/181949.html>

Israel estudiará la petición de dos chilenos para abrir los archivos secretos sobre las relaciones con el exdictador Augusto Pinochet.



Itai Mack, abogado de dos ciudadanos chilenos que judicialmente han exigido la apertura de los archivos sobre las relaciones de Tel Aviv con el exdictador chileno, ha anunciado este miércoles que el ministerio de asuntos militares de Israel estudiará su petición para revelar más de 19.000 documentos a este respecto.

"Hasta ahora, se negaban siquiera a analizar el asunto con el argumento de que no tenían recursos humanos suficientes (...) Se trata de una cuestión de justicia histórica y de justicia personal", ha manifestado Mack a la agencia española de noticias EFE, después de informarse de la nueva postura de Israel respecto a demanda de Daniel Silberman, hijo de un desaparecido desde 1974, y Lily Traubmann, hija de un ejecutado político en septiembre de 1973.



El abogado también ha recordado que Estados Unidos desclasificó los documentos de sus lazos con el país suramericano en la década de 1990, lo cual ayudó a aclarar algunos casos de desaparecidos.

Como señala Mack, los documentos de EE.UU. indican que Israel se encuentra entre uno de los principales exportadores de armas a Chile hacia el final de la dictadura de Pinochet (1973-1990), y ponen de relieve el carácter “político” en los encuentros internacionales.

Es de mencionar que los demandantes solicitan, además, un estudio sobre el nivel de las cooperaciones entre ambas partes y del conocimiento de los altos cargos israelíes acerca de las desapariciones y ejecuciones durante el mandato del exdictador.



“Inicialmente, informaron a la Corte de que hay más documentos de los que nos imaginábamos y de que no tienen posibilidad de pasar documento por documento pero, ante la negativa de la jueza a aceptar un ’no’ generalizado, el estado ha aceptado analizar el asunto para empezar por algo”, añade.

Silberman y Traubmann presentaron su demanda a las autoridades el año pasado y, ante la negativa del ministerio, en marzo acudieron a los tribunales para obligarles a comenzar a desclasificar los documentos.

Fuente: <http://www.hispantv.com/noticias/chile/282428/israel-estudia-abrir-archivos-pinochet-chile>